



Consejo Económico y Social

Distr. general
14 de diciembre de 2005
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

37º período de sesiones

7 a 10 de marzo de 2006

Tema 4 l) del programa provisional*

**Temas de información: coordinación e integración
de las actividades estadísticas**

Labor del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe se presenta a la Comisión de Estadística de conformidad con la solicitud de la Comisión formulada en su 36º período de sesiones^a. En él se resumen las principales conclusiones de las dos reuniones de 2005 del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas celebradas en Nueva York el 28 de febrero de 2005 y en Roma del 12 al 14 de septiembre de 2005, respectivamente. El presente informe se presenta a título de información. La Comisión quizá desee tener en cuenta las opiniones manifestadas por el Comité en sus deliberaciones relativas a temas pertinentes del programa.

^a *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2005, Suplemento No. 4 (E/2005/24), cap. I.B.*

* E/CN.3/2006/1.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción.....	1–2	3
II. Labor del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas	3–16	3
A. Principios relativos a las actividades estadísticas en las organizaciones internacionales	3	3
B. Temas relativos a la aplicación de prácticas estadísticas adecuadas en las organizaciones internacionales	4–7	4
C. Estadísticas del turismo	8	5
D. Programas estadísticos	9	5
E. Coordinación de las actividades de cooperación técnica	10–11	5
F. Red Internacional de Encuestas por Hogares	12	5
G. Clasificaciones de las actividades estadísticas	13	6
H. Grupo de trabajo entre secretarías sobre estadísticas de servicios	14	6
I. Otros temas examinados en la sexta reunión	15–17	6
 Anexo		
Organismos y oficinas participantes		7

I. Introducción

1. El Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas, presidido por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), celebró su quinta y sexta reuniones en Nueva York el 28 de febrero de 2005 y en Roma del 12 al 14 de septiembre de 2005, respectivamente.

2. El principal objetivo del Comité es promover la coordinación, la integración y la complementariedad entre los programas estadísticos de las organizaciones internacionales, para evitar la duplicación del programa y reducir la tarea de presentación de informes sobre los Estados Miembros y promover la coordinación y la coherencia en las prácticas y la elaboración de estadísticas. En sus quinta y sexta reuniones, el Comité compartió información, examinó la coordinación de las actividades y acordó otras medidas que se han de adoptar en varias esferas comunes de trabajo. Asistieron a la quinta reunión, celebrada en Nueva York, 43 participantes que representaban a 30 organismos y organizaciones internacionales, y 26 participantes que representaban a 21 organismos y organizaciones internacionales asistieron a la sexta reunión en Roma. En el anexo figura una lista completa de los organismos participantes.

II. Labor del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas

A. Principios relativos a las actividades estadísticas en las organizaciones internacionales

3. En su quinta reunión el Comité tomó nota del proyecto de declaración de los principios relativos a las actividades estadísticas en las organizaciones internacionales, preparado por la División de Estadística de las Naciones Unidas (para detalles con respecto a la declaración de principios, véase E/CN.3/2006/1). El Comité convino en que el texto se modificaría sin una redacción jurídicamente vinculante y haciendo hincapié en las prácticas. En la sexta reunión el Comité presentó, revisó y aprobó el proyecto revisado titulado “Principios y prácticas de las estadísticas internacionales”. El Comité decidió que los organismos deberían revisar sus prácticas actuales en relación con los principios y difundir los resultados del examen. Se decidió que los principios y prácticas se incorporarían al sitio web de la División de Estadística dedicado a prácticas estadísticas adecuadas, con información conexas sobre su utilización por los miembros del Comité basada en extractos de sitios webs de otros organismos. El Comité convino asimismo en que los principios y las prácticas se podrían utilizar de diferentes formas por los organismos, individual o colectivamente con otros, en función de sus necesidades y circunstancias concretas. Tomó nota de que el mandato y la gestión de las organizaciones internacionales individuales podía determinar que no todos los principios y las prácticas fueran aplicables en las circunstancias actuales, incluso si se pudieran utilizar para mejoramientos futuros.

B. Temas relativos a la aplicación de prácticas estadísticas adecuadas en las organizaciones internacionales

4. En su quinta reunión el Comité tomó nota de un conjunto de propuestas de aplicación de los principios relativos a las estadísticas internacionales, preparado por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) (véase E/CN.3/2006/22) y de la presentación verbal del representante del Fondo Monetario Internacional (FMI). El Comité examinó la elaboración de nuevas normas técnicas bajo los auspicios de la iniciativa sobre normas relativas al intercambio de datos y metadatos; la preparación de un marco para garantizar la calidad y la idea de evaluar las necesidades y de revisar las iniciativas actuales sobre la capacitación de estadísticos en las organizaciones internacionales. El Comité acordó constituir equipos para preparar documentos sobre las tres iniciativas anteriormente mencionadas: la OCDE se ocuparía de la preparación de un documento sobre las normas relativas al intercambio de datos y metadatos estadísticos; la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (EUROSTAT) coordinaría la preparación del documento sobre la garantía de la calidad; y el FMI prepararía un informe sobre los programas de capacitación de estadísticos en las organizaciones internacionales.

5. En su sexta reunión el Comité tomó nota de los informes de los tres equipos. Sobre el primer informe, el Comité convino en que el establecimiento de nuevas normas técnicas con los auspicios de la iniciativa sobre el intercambio de datos y metadatos estadísticos, constituía un paso importante hacia un conjunto convenido de normas para la recopilación de datos, con la posibilidad potencial de que el intercambio de datos y metadatos resulte más eficaz. Se acordó igualmente que se tomaría una decisión sobre la adopción por el Comité de la iniciativa en la próxima reunión que se celebrará en marzo de 2006.

6. EUROSTAT presentó el informe sobre el establecimiento de un marco de las organizaciones internacionales y supranacionales para garantizar la calidad. El Comité se declaró de acuerdo en que el proyecto era sumamente útil y debía proseguirse. Se encomendó a EUROSTAT que continuara el proceso sobre la base del informe presentado en la reunión. Se constituyeron los grupos siguientes para proseguir la labor en torno a esferas esenciales:

- a) Marcos de calidad: EUROSTAT, FMI, Banco Central Europeo, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO);
- b) Sistemas aplicados a los exámenes: EUROSTAT, OCDE, Comisión Económica para Europa (CEPE);
- c) Informes sobre la calidad: EUROSTAT, FAO;
- d) Etiquetado de la información estadística: EUROSTAT, Banco Central Europeo;
- e) Conferencia europea sobre la calidad de las encuestas estadísticas: EUROSTAT, División de Estadística de las Naciones Unidas;
- f) Aplicación: EUROSTAT, OIT.

7. El Comité tomó nota del informe presentado por el FMI para evaluar las iniciativas existentes de capacitación del personal en las organizaciones internacionales. El Comité se congratuló de la iniciativa y acordó establecer una red de representantes de todos los organismos para intercambiar información y materiales de

capacitación y explorar nuevas actividades posibles. Se decidió que el FMI seguiría siendo el organismo principal encargado de esta labor.

C. Estadísticas del turismo

8. En su quinta reunión el Comité acogió con satisfacción los progresos logrados por el grupo de trabajo entre secretarías sobre las estadísticas del turismo, alentó a este grupo a que prosiguiera su labor en la forma esbozada en el informe preparado por la Organización Mundial del Turismo, y decidió que no se requeriría que el Comité prosiguiera su actividad.

D. Programas estadísticos

9. En su quinta reunión el Comité se mostró satisfecho del inventario de los programas estadísticos preparado por la División de Estadística de las Naciones Unidas y pidió que se ampliara para incluir información sobre la concesión de licencias y el costo de transferencia y que se incorporara al sitio web del Comité. El Comité tomó también nota de que la utilización compartida de información sobre programas informáticos podía ampliarse para incluir a los países. Este asunto no se examinó en la sexta sesión.

E. Coordinación de las actividades de cooperación técnica

10. En su quinta reunión el Comité acogió con satisfacción la oferta de la División de Estadística de hacerse cargo de la preparación de un documento sobre cómo podría el Comité coordinar con mayor eficacia la cooperación técnica. El documento se preparó en colaboración con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, el FMI, la OCDE y la Organización Mundial del Turismo, y se presentó en la sexta sesión.

11. En su sexto período de sesiones el Comité revisó la forma de mejorar la coordinación entre sus miembros y posiblemente otros donantes multilaterales y bilaterales en la elaboración y aplicación de programas de creación de capacidad estadística en los países. Se decidió que el Comité propondría actividades y establecería mecanismos de coordinación eficientes, la División de Estadística prepararía un documento para esbozar propuestas relativas a este sector y que se dedicaría un período especial de sesiones de medio día de duración para debatir la coordinación y los enfoques de una planificación estratégica para actividades de creación de capacidad y para definir el alcance de esa labor, en la octava sesión que se celebrará en septiembre de 2006. La Asociación de Estadísticas para el Desarrollo en el Siglo XXI proporcionaría una aportación sustancial a ese trabajo, tomando como base información recopilada para el Foro de Desarrollo Estadístico Africano.

F. Red Internacional de Encuestas por Hogares

12. En su sexta reunión, el Comité tomó nota de un informe preparado por el Banco Mundial en conjunción con los miembros del Grupo de Gestión de la Red Internacional de Encuestas por Hogares, señalando los progresos logrados desde el

lanzamiento de la red en 2004 y destacando sectores y temas para la labor futura. El Comité convino en que la red era una iniciativa importante y representaba un paso útil hacia una mejor coordinación de los esfuerzos internacionales de las encuestas por hogares realizadas en los países en desarrollo. El Comité convino también en que el éxito de la aplicación dependía de que se abordaran asuntos fundamentales, como la confidencialidad de los microdatos, y requeriría la plena participación de los miembros del Grupo de Administración y su examen del próximo programa de trabajo. El Comité reconoció asimismo que la participación de oficinas nacionales de estadística en una etapa posterior sería fundamental.

G. Clasificaciones de las actividades estadísticas

13. En la sexta reunión del Comité, la CEPE presentó el proceso que se había llevado a cabo para revisar su clasificación de las actividades estadísticas. El Comité dio su acuerdo a que esperaría que quedara completado el proceso y la aprobación por la Conferencia de Estadísticos Europeos de la Clasificación, antes de analizar la posibilidad de adaptar la clasificación de la CEPE a las necesidades de otros organismos internacionales.

H. Grupo de trabajo entre secretarías sobre estadísticas de servicios

14. En su sexta reunión, el Comité tomó nota de la presentación oral de la OCDE sobre la formación del Grupo de trabajo entre secretarías sobre estadísticas de servicios y la labor preliminar realizada. Se acordó que el informe del Grupo a la Comisión de Estadística destacaría las prioridades y esferas posibles de interés, con inclusión de las conexiones con la labor previamente realizada en esta esfera.

I. Otros temas examinados en la sexta reunión

15. Se informó al Comité de la evaluación efectuada por la División de Estadística de la capacidad de los países para crear indicadores de los objetivos de desarrollo del Milenio bajo la orientación de los Amigos del Presidente sobre los indicadores. El representante de la División de Estadística explicó que la evaluación se está efectuando sobre la base de los datos actualmente disponibles en la base de datos de los indicadores de los objetivos de desarrollo del Milenio que mantenía la División.

16. El Comité tomó nota de una propuesta de establecer una asociación profesional de estadísticos internacionales, basada en los miembros individuales. Se congratuló de la iniciativa y ofreció su apoyo al proceso de creación de la asociación.

17. El Comité acogió con satisfacción la tendencia de un número creciente de organismos que expresaron su interés por incorporarse a ella. Dio la bienvenida al Banco Central Europeo como un nuevo miembro. Se pidió a la secretaría que estableciera contacto con los organismos que no eran todavía miembros para informarles sobre el Comité y sus actividades.

Anexo

Organismos y oficinas participantes

Quinta reunión del Comité para coordinar las actividades estadísticas (Nueva York, 28 de febrero de 2005)

Entidades y programas de las Naciones Unidas

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas

División de Estadística de las Naciones Unidas

División de Población de las Naciones Unidas

Comisión Económica para Europa (CEPE)

Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Comisión Económica y Social para Asia Occidental

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Fondo de Población de las Naciones Unidas

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Organismos especializados y organizaciones conexas

Organización Internacional del Trabajo

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Organización Mundial de la Salud

Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud

Banco Mundial

Fondo Monetario Internacional

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Organización Mundial del Turismo

Organización Mundial del Comercio

Unión Internacional de Telecomunicaciones

Otras organizaciones internacionales y no gubernamentales

Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos

Oficina Estadística de las Comunidades Europeas

Comité Interestatal Estadístico de la Comunidad de Estados Independientes

Banco de Pagos Internacionales

Banco Africano de Desarrollo

Banco Asiático de Desarrollo

Colaboración en materia de estadística para el desarrollo en el siglo XXI

Sexta reunión del Comité para la Coordinación de las Actividades Estadísticas (Roma, 12 a 14 de septiembre de 2005)

Entidades y programas de las Naciones Unidas

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas

División de Estadística de las Naciones Unidas

Comisión Económica para Europa

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Organismos especializados y organizaciones conexas

Organización Internacional del Trabajo

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Banco Mundial

Fondo Monetario Internacional

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Organización Mundial del Turismo

Organización Mundial del Comercio

Unión Internacional de Telecomunicaciones

Otras organizaciones internacionales y no gubernamentales

Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos

Oficina Estadística de las Comunidades Europeas

Comité Estadístico Interestatal del Commonwealth de Estados Independientes

Banco de Pagos Internacionales

Banco Africano de Desarrollo

Banco Central Europeo

Asociación en la esfera de las estadísticas para el desarrollo en el siglo XXI